

JOURNÉE DU NUMÉRIQUE EN ÉDUCATION

Le domaine des langues, un univers inspirant!

monurl.ca/oui



LANGUES



Français, langue d'enseignement



English as a Second Language

Domaine des langues



*Innovation, création, ludification
et collaboration*

Le domaine des langues : un univers inspirant!

monurl.ca/oui

Journée du numérique 2020

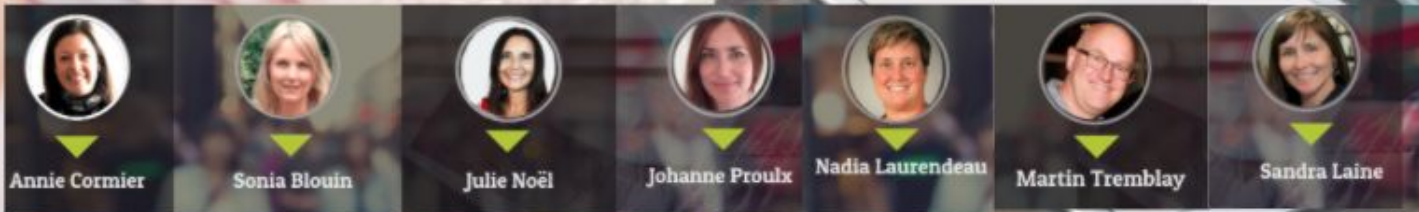
Qui sommes-nous?

monurl.ca/oui

Notre mission

Les conseillères et le conseiller pédagogiques du Service national du RÉCIT du domaine des langues offrent un service spécialisé en ce qui a trait à l'accompagnement du personnel enseignant et professionnel.

Assurer la culture de réseau, axée sur la collaboration et l'intégration des technologies en éducation, s'avère leur principal mandat.



Présentation de l'équipe

Intentions

1. Découvrir des ressources clés en main.
Discover hands-on resources.
2. Utiliser nos activités en français et anglais pour l'enseignement en classe ou à distance.
Make the most of our activities in class or online.
3. Explorer une partie des différents projets sous forme de stations virtuelles.
Explore parts of our projects in virtual stations.



Proposition d'ateliers rotatifs

Proposed rotating stations

1. Stratégies de prise de notes numériques
2. Pour des apprentissages ludiques, interactifs et hybrides!
Gamified, interactive and hybrid learning!
3. Ateliers express et jeu d'évasion avec la tablette numérique en classe de français et d'anglais

Creative stations using tablets and challenge to explore the iPad

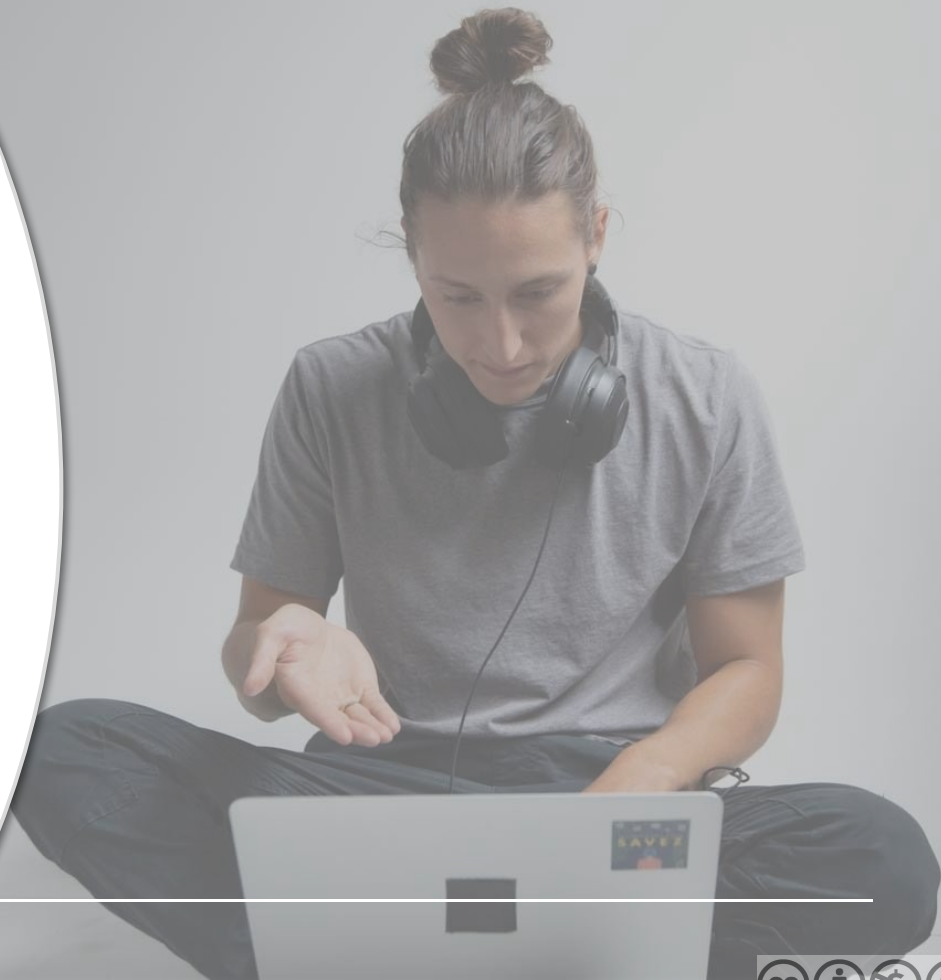


Stratégies de prise de notes numériques

Dans le respect du droit d'auteur ou d'autrice



Intention



Prendre des notes à l'aide du numérique

Prendre des notes à l'aide du numérique

Préparation

1. Prends connaissance du Padlet : [Incursion dans Notre-Dame de Paris](#).
2. Que connais-tu de ces médias ? Lesquels te sont les plus familiers ? Saurais-tu les distinguer ?
3. Explore des façons de lire et de prendre des notes pour caractériser et classer ces sources.
 - Consulte les vidéos : [Prise de notes dans OneNote](#) et [Prise de notes sur Padlet](#)
4. Donne-toi de l'ordre.
 - but du
 - type de

But

Reconnaître les particularités des médias proposés et les classer selon l'intention de leur auteur.

Réalisation

- Prépare ton document.
 1. Ouvre
 2. Affiche (côté

Diffusion

- Conserve le document ou
- partage tes notes

Annoter et prendre des notes pour relever les faits saillants

Préparation

1. Survole le dossier Padlet [Incursion dans Notre-Dame de Paris](#). Il contient des sources variées qui pourront t'aider à relever les événements marquants de l'histoire.
2. Consulte les vidéos explicatives [Annotation d'un texte à partir d'une vidéo](#) pour te familiariser avec les applications.

Réalisation

1. Sélectionne les stratégies qui te semblent les plus utiles pertinentes.
2. Utilise l'application Padlet pour présenter les faits saillants.
3. Le format «chronologie» se prête bien à l'exercice, tel que

Diffusion

1. Conserve le ou les liens d'annotations Diigo dans ton document.
2. Partage tes observations en donnant accès à ton Padlet.

Document réalisé par Annie Cormier et Johanne Proulx, Service national

Annoter pour relever les faits saillants

But

Utiliser des stratégies de lecture à l'écran et prendre des notes pour comprendre des textes lus, vus ou entendus.

Prendre des notes multimodales

Prendre des notes multimodales pour apprécier sa lecture ou son écoute

But

Utiliser différentes stratégies pour apprécier des œuvres afin d'en dégager le thème commun.

Préparation

1. Prends connaissance du Padlet : [Médias d'information et œuvres multimodales](#). Il contient différents médias numériques d'information, ainsi que des extraits d'œuvres littéraires. Tu devras émettre des hypothèses sur les liens qui les unissent.
2. Avant de déterminer tes stratégies pour accompagner ton écoute ou ta lecture, consulte les vidéos suivantes :
 - [Annotation d'extraits d'œuvres littéraires sur document collaboratif](#)
 - [Transcription de notes vocales du mobile à l'ordinateur avec la suite Google](#)
 - [Transcription de notes vocales OneNote](#)

Réalisation

1. Sélectionne les stratégies qui te semblent les plus utiles pour garder des traces de tes observations.
2. Rassemble tes notes dans ton document de prise de note favori. Tu peux ajouter les hyperliens des applications dans lesquelles tu as laissé des traces de tes lectures ou de ton écoute.

Diffusion

1. Partage tes hypothèses dans un Padlet collectif ou dans un nuage de mots comme Mentimeter. Pour apprendre à en créer un et inviter d'autres personnes à l'enrichir, consulte la vidéo suivante :
 - [Nuage de mots avec Mentimeter](#)

Document réalisé par Annie Cormier et Johanne Proulx, Service national du domaine des langues, automne 2020.

3 activités

Caractéristiques

- ❑ Agile : classe => virtuel
- ❑ Activité express
- ❑ Vidéos explicatives intégrées
- ❑ Indissociable du soutien du prof
- ❑ Respect du droit d'auteur et d'autrice



Prendre des notes à l'aide du numérique

But

Reconnaître les particularités des médias proposés et les classer selon l'intention de leur auteur.

Préparation



1. Prends connaissance du Padlet : [Incursion dans Notre-Dame de Paris.](#)
2. Que connais-tu de ces médias ? Lesquels te sont les plus familiers? Saurais-tu les distinguer?
3. Explore des façons de lire et de prendre des notes pour caractériser et classer ces sources.
 - Consulte les **vidéos** : [Prise de notes dans OneNote](#) et [Prise de notes sur Padlet](#)
4. Donne-toi des critères pour sélectionner et organiser les informations pertinentes :
 - but du message : **informer ou faire réagir ?**
 - type de média, source, point de vue neutre ou subjectif ?

Réalisation



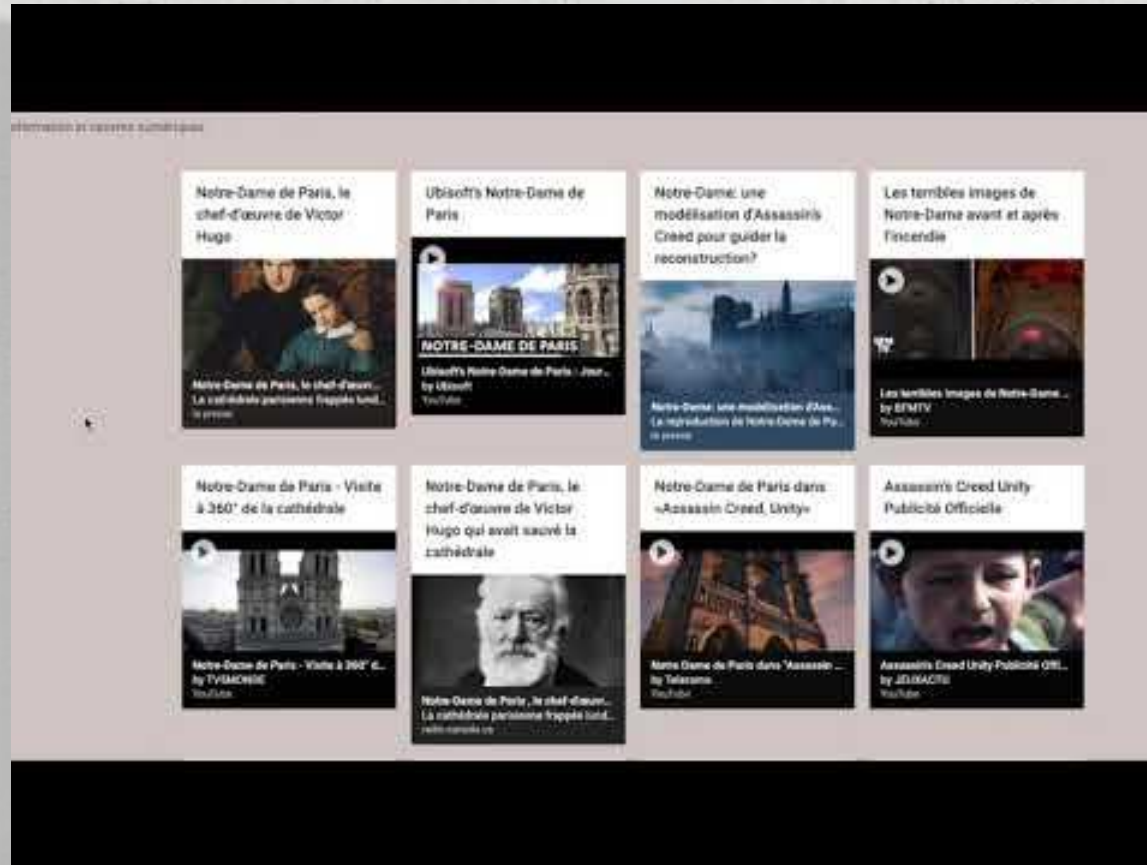
- Prépare ton document de prise de notes en fonction des informations à recueillir.
 1. Ouvre une publication (article ou vidéo) du Padlet.
 2. Affiche ton document de prise de notes (OneNote ou copie du Padlet) dans une nouvelle fenêtre (côte à côte). Cette façon de faire te fera gagner du temps pour réaliser le travail.

Diffusion



- Conserve le lien de la prise de notes pour y revenir au besoin
ou
- partage tes observations en donnant accès à ton Padlet.

Babillard Padlet et vidéos explicatives



Annoter et prendre des notes pour relever les faits saillants

But

Utiliser des stratégies de lecture à l'écran et prendre des notes pour comprendre des textes lus, vus ou entendus.



Préparation

1. Survole le dossier Padlet [Incursion dans Notre-Dame de Paris](#). Il contient des sources variées qui pourront t'aider à relever les événements marquants de l'histoire de la cathédrale Notre-Dame de Paris.
2. Consulte les **vidéos** explicatives [Annotation d'un texte en ligne avec Diigo](#) et [Prise de notes graphiques à partir d'une vidéo](#) pour te familiariser avec les applications et les stratégies proposées.



Réalisation

1. Sélectionne les stratégies qui te semblent les plus utiles pour relever et organiser les informations pertinentes.
2. Utilise l'application Padlet pour présenter les faits saillants de l'histoire de la cathédrale Notre-Dame de Paris.
3. Le format «chronologie» se prête bien à l'exercice, tel qu'illustré dans la vidéo [Ligne du temps avec Padlet](#).



Diffusion

1. Conserve le ou les liens d'annotations Diigo dans ton document de prise de notes pour y revenir au besoin.
2. Partage tes observations en donnant accès à ton Padlet.

Vidéos explicatives



Les faits saillants de
Notre-Dame de Paris

Prendre des notes multimodales

pour apprécier sa lecture ou son écoute

But

Utiliser différentes stratégies pour apprécier des oeuvres afin d'en dégager le thème commun.



Préparation

1. Prends connaissance du Padlet : [Médias d'information et oeuvres multimodales](#). Il contient différents médias numériques d'information, ainsi que des extraits d'oeuvres littéraires. Tu devras émettre des hypothèses sur les liens qui les unissent.
2. Avant de déterminer tes stratégies pour accompagner ton écoute ou ta lecture, consulte les vidéos suivantes :
 - [Annotation d'extraits d'oeuvres littéraires sur document collaboratif](#)
 - [Transcription de notes vocales du mobile à l'ordinateur avec la suite Google](#)
 - [Transcription de notes vocales OneNote](#)



Réalisation

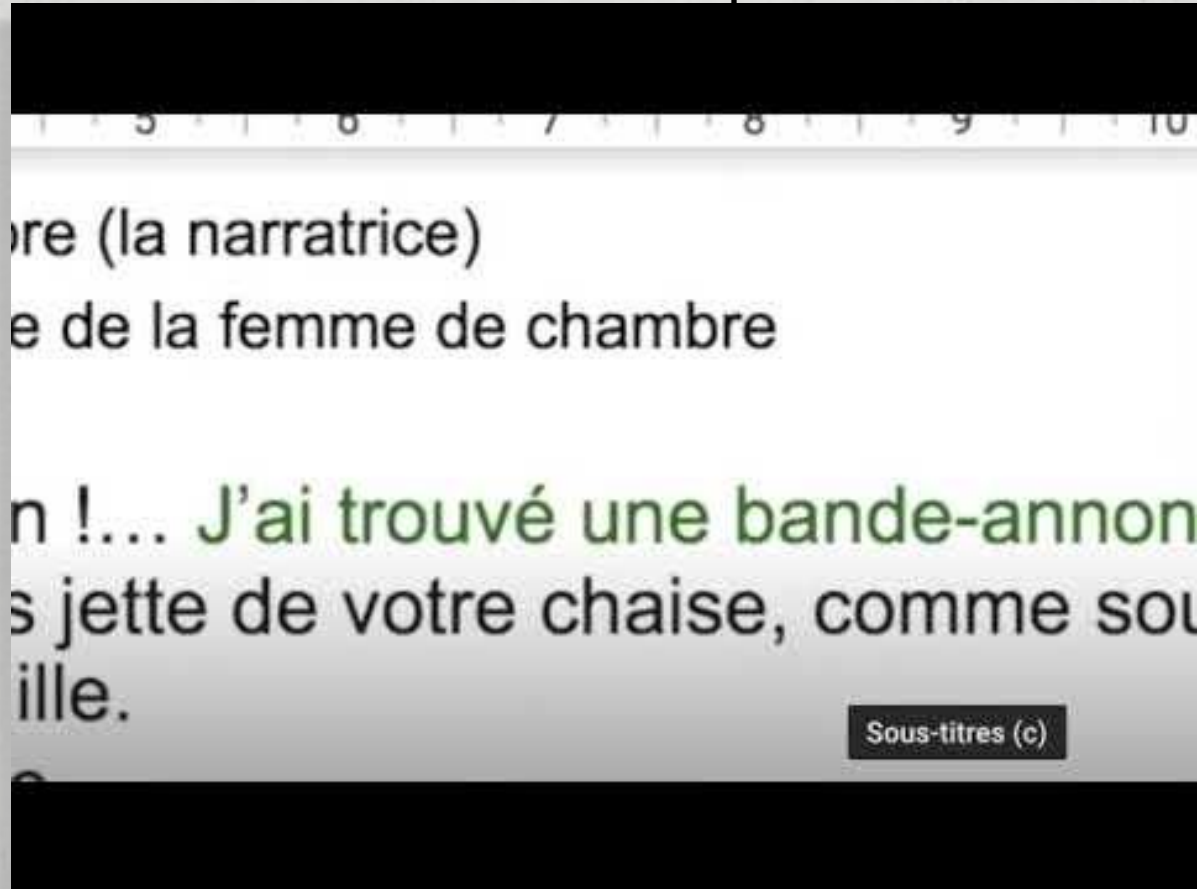
1. Sélectionne les stratégies qui te semblent les plus utiles pour garder des traces de tes observations.
2. Rassemble tes notes dans ton document de prise de note favori. Tu peux ajouter les hyperliens des applications dans lesquelles tu as laissé des traces de tes lectures ou de ton écoute.

Diffusion



1. Partage tes hypothèses dans un Padlet collectif ou dans un nuage de mots comme Mentimeter. Pour apprendre à en créer un et inviter d'autres personnes à l'enrichir, consulte la vidéo suivante :
 - [Nuage de mots avec Mentimeter](#)

Babillard Padlet et vidéos explicatives



Ressources

**Stratégies de lecture à l'écran et de prise de notes numériques**
Dans le respect du droit d'auteur ou d'autrice

Fiches express

+

Prise de notes numériques à partir de différents médias numériques dans le but de les comparer

Préparation

1. Préalable : avoir fait la fiche 1
2. Avant d'annoter le premier texte numérique, se familiariser avec : Digis, Vos annotations.
3. Annoter l'article [Notre-Dame de Paris, le chef d'œuvre de Victor Hugo](#)
 - Comment l'avez-vous lu ?
 - Comment l'avez-vous annoté ?
4. Regarder la vidéo insérée dans l'article [Notre-Dame de Paris, le chef d'œuvre de Victor Hugo](#) pour dégager le message communiqué l'auteur. Voir la vidéo track et auteur.

Réalisation

1. Comparer les deux articles : Quelles sont les similitudes et les différences ?
2. Prendre des notes dans ton document de prise de notes favori

Diffusion

1. Sauvegarder l'annotation du texte et la prise de notes pour y revenir au besoin
2. [Diffuser à ma manière de lecture](#)

Stratégie d'annotation numérique
by Annie Cormier
google docs

Annotation et prise de notes pour relever les faits saillants

Préparation

1. Surveillez le dossier Padlet [Incursion dans Notre-Dame de Paris](#). Il contient des vidéos à relever les événements marquants de l'histoire de la cathédrale de Paris.
2. Consultez les [vidéos explicatives](#) [documentaires](#) [des médias](#) [du domaine des langues](#) et [d'autres sites](#) pour la familiariser avec les applications et les stratégies proposées.

Réalisation

1. Sélectionnez les stratégies qui se sentent les plus utiles pour relever et organiser les faits saillants.
2. Utilisez l'application Padlet pour présenter les faits saillants de l'histoire de la cathédrale de Paris.

Sources variées

+

Incursion dans Notre-Dame de Paris

Babillard de médias d'information et oeuvres numériques

NOTRE-DAME DE PARIS

Incursion dans Notre-Dame de Paris
Médias d'information et oeuvres numériques
padlet

Babillard de sources variées

Vidéos explicatives des stratégies

+

Prise de notes dans OneNote

Comprendre la consigne et classer les sources. **Prise de notes à l'aide du numérique**

Prise de notes OneNote
by Service national du RÉCIT - Français
YouTube

Ressources complémentaires

+

Atelier Recherche et traitement de l'information

 **Service national DOMAINE DES LANGUES**

Service National - Domaine des langues
Dans un monde où la concentration de l'information est un défi, le service national - domaine des langues

Sources fiables

Développer un regard critique pour

Toutes les ressources :

[Padlet Stratégies de lecture à l'écran et de prise de notes numériques](#)

Halte ludique

Activités interactives pour
ludifier un parcours
d'apprentissage



Turn students into active viewers

Using Edpuzzle to explain



Gamify Acquisition

Using Genially to verify
understanding



Model interactively

Using Genially to model
productions



Infographie interactive

Informer, résumer, expliquer



récit

Pour des apprentissages
ludiques, interactifs et
hybrides!

Gamified, interactive and
hybrid learning!

Sonia Blouin et Martin Tremblay

Service national du RÉCIT, Domaine
des langues

Aperçu

- Ressources libres et adaptables
- Outils simples d'utilisation et gratuits
- Astuces



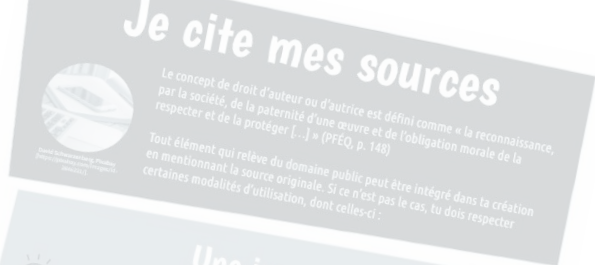
Lien du [parcours interactif](#)

Dynamiser les apprentissages en français

Halte ludique

- interaction
- choix du parcours
- ludification
- variété des ressources intégrées
- multimodalité

Explorer le [parcours interactif](#)



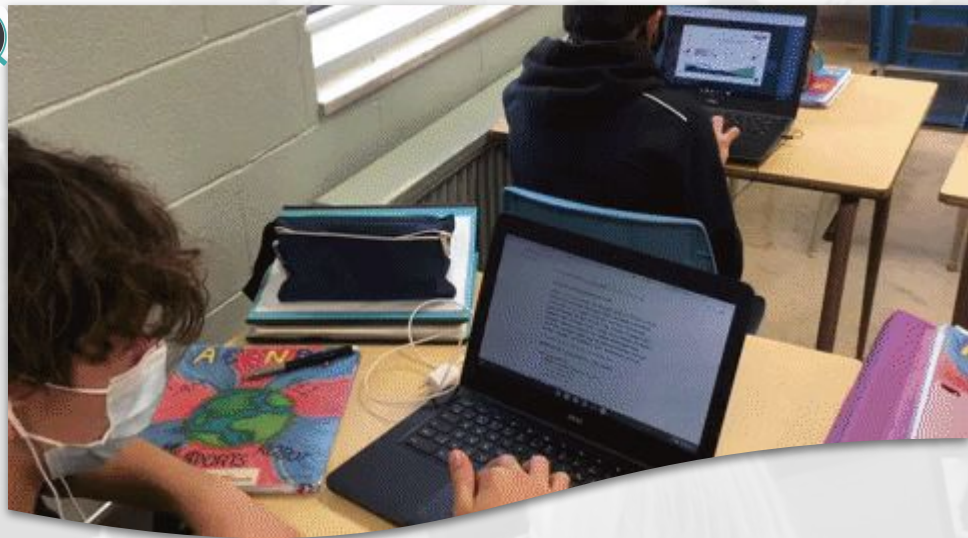
C'était vraiment amusant car je travaillais sans avoir l'impression d'être à l'école les activités étaient intéressantes et la technologie a rendu le tout agréable.

Source : élèves de l'école Champagnat, CSS des Navigateurs

Dynamiser les apprentissages en français

Halte ludique

- jeux poétiques
- repères culturels variés
- rétroaction efficace
- exercices adaptés à l'élève



Les questions étaient amusantes et j'ai apprécié l'écoute de musique pour identifier les figures de style.

Dynamiser les apprentissages en français

- **Infographies interactives**

- bonification d'une activité
- bonnes pratiques
- enrichissement du bagage culturel



Easy Ways to Make Your Course Interactive and Hybrid

Welcome!

Click here



**Turn students into
active viewers**

Using Edpuzzle to explain



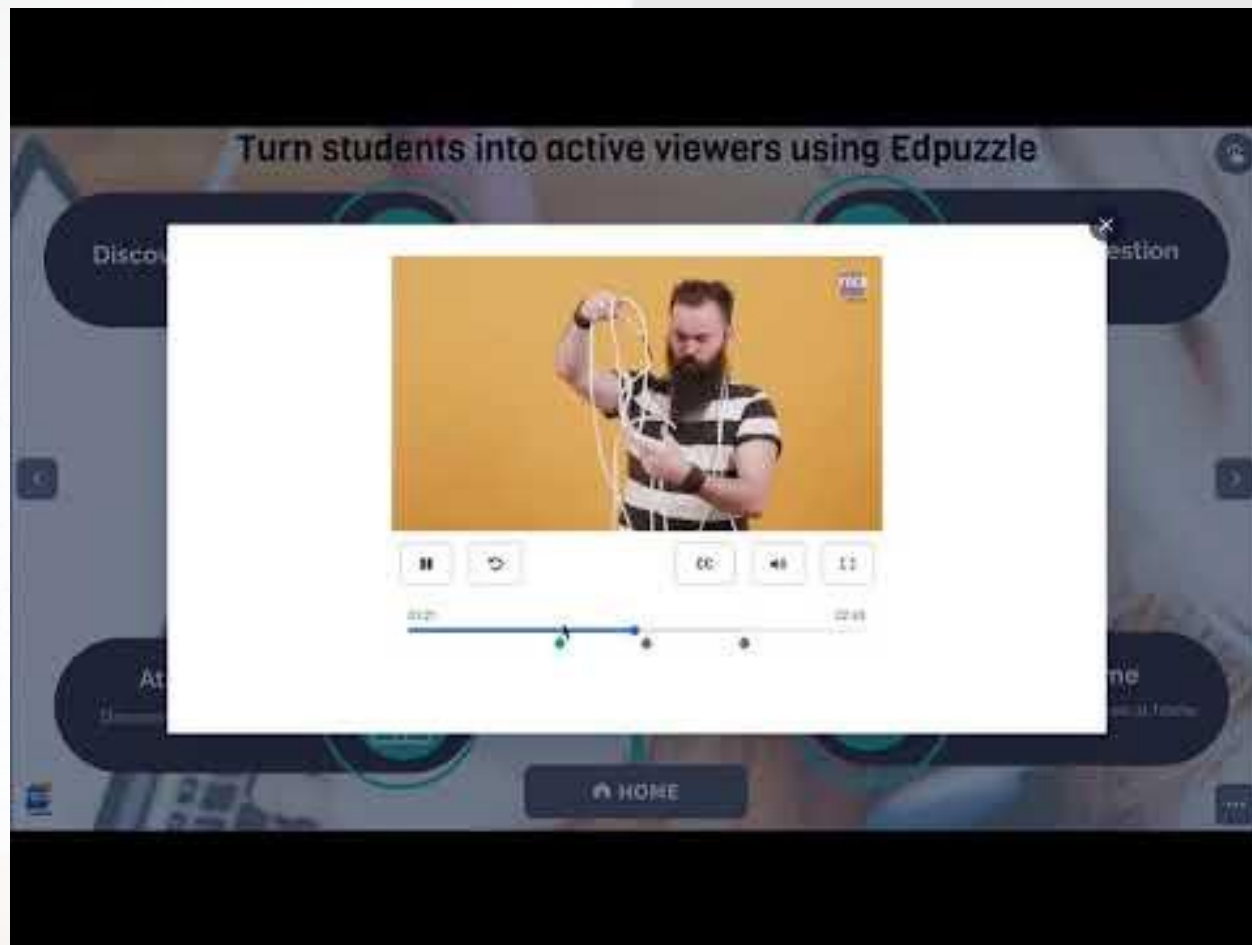
Gamify Acquisition

Using Genially to verify
understanding



Model interactively

Using Genially to model
productions



Exemple tiré du cours de formation à distance d'anglais langue seconde du RÉCIT domaine des langues.



Exemple tiré du cours de formation à distance d'anglais langue seconde du RÉCIT domaine des langues.

To: malina@someplace.com 1

Cc: my online teacher

Subject: Proposition to commemorate an inspiring person 2

3 Commemorating Desmond Doss: A Soldier of Peace

I am writing to you today as part of my English course assignment. We have to propose a project that will commemorate an inspiring person whose story we analysed in class. For my part, I would like the Parc Ensoleillé to commemorate Desmond Doss by taking his name with a plaque and a tree. 4

First, The Parc Ensoleillé is just behind the CLSC a place where we take care of people's health. Desmond Doss was a medic in the second World War who saved almost 100 men. His story is one of compassion and serving others, just like a lot of the nurses at the CLSC. Commemorating him with a park behind this CLSC makes sense. 5 6

Also, the story of Desmond Doss can be a great inspiration for teenagers who hang out in this park. Indeed, he was a conscientious objector. He wanted to go to war but not to carry a weapon (including during his training) because of his beliefs. That caused him a lot of problems like intimidation from the other soldiers. He was even imprisoned for this objection. But Doss did not abandon his beliefs. On the contrary, he fought in court, and his beliefs were recognized. A lot of teenagers can identify with this message of peace and resilience. 7

Moreover, Doss was non-violent, very gentle, and humble. He never physically fought back, he was thin and frail, and after his exploits, he never wanted celebrity. A park is a humble and peaceful place where people can entertain friendship. Because he was gentle and humble I would plant a tree that is not too big and put a very modest plaque with his name and the QR code I created to let people know who he was. 8

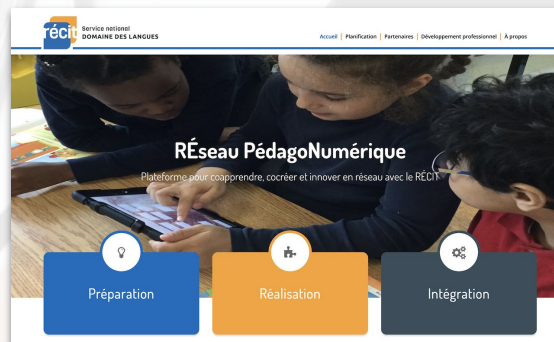
In conclusion, commemorating Desmond Doss can inspire peaceful and caring attitudes. That is why I ask you to consider renaming the Parc Ensoleillé to Parc Desmond Doss. 9

"With the world so set on tearing itself apart, it doesn't seem like such a bad thing to me to want to put a little bit of it back together."
Desmond Doss -Hacksaw Ridge 10

Exemple tiré du cours de formation à distance d'anglais langue seconde du RÉCIT domaine des langues.

Ressources :

Parcours interactif



Ateliers express et jeu d'évasion avec la tablette numérique en classe de français et d'anglais

Atelier présenté à la Journée du numérique 2020
Julie Noël et Nadia Laurendeau
Service national du RÉCIT, domaine des langues

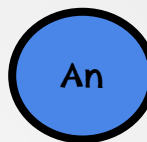
Intention de la station

À partir de livres lus, vus ou entendus, les ateliers express permettent d'utiliser la tablette numérique. Les élèves démontrent leur compréhension, leur réaction, leur interprétation et leur appréciation littéraire. Ils investissent différentes connaissances de la littérature jeunesse.

Découvrir des ateliers express* et un jeu d'évasion pour la tablette numérique afin d'aider les enseignants à les intégrer en classe, en virtuel ou en format hybride.



Atelier en français



Atelier en anglais

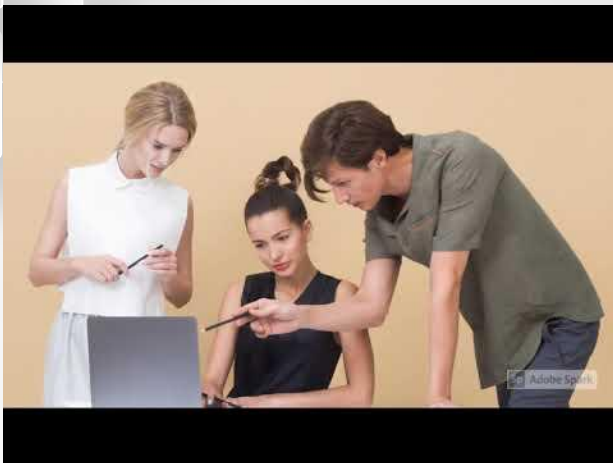


Retour au choix
d'ateliers

*Note: Certains de ces ateliers peuvent aussi se vivre à l'ordinateur.

Vidéos de mise en contexte et idées pédagogiques

Fr



Introduction à la tablette
numérique dans la classe

An

*Creative Stations
Using the iPad*

Introduction to Using Tablets
in the ESL Classroom

Aperçu des fiches express



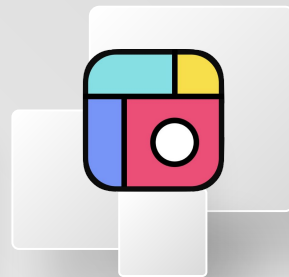
Rédige une
carte postale
à l'auteur du
livre pour lui
donner ton
impression



Réalise un
clip pour nous
parler d'un
livre
coup de coeur



Create an
animated
scene of the
story



Create a
poster to
promote a
book

Rédige une carte postale à un ami



Préparation

1. Consulte la fiche [ART POSTAL JUSTE POUR RIRE !](#)



Création

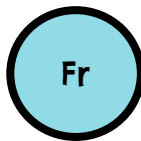


1. Ouvre [Photocard](#).
2. Appuie sur la caméra et choisis *Choose from Photo Library* pour retrouver ton image dans la pellicule photo.
3. Tourne la carte postale de côté en glissant ton doigt de droite à gauche.
4. Commence la carte postale par une formule de politesse. Écris ce que tu veux partager à l'auteur pour lui communiquer ta réaction. Termine gentiment ton message et signe ton nom.
5. Choisis *TAP HERE*. Écris ton nom *Name*. Écris l'adresse de l'auteur *Email or Postal*.
6. Ajoute un timbre *STAMP*.



Diffusion

1. Sauvegarde (*Save Postcard Image*) dans la pellicule Photos.
2. Partage ta création sur la [Galerie](#).



Intention

Créer une oeuvre artistique et écrire une carte postale en tenant compte du destinataire

*Si tu choisis de diffuser une image photographiée tirée d'un livre, tu dois demander la permission à la maison d'édition.

Un exemple de création



Chère Coralie,

J'espère que tu vas bien et que tu trouves des façons de t'amuser. Cette semaine, j'ai créé une oeuvre d'art postal en pensant à toi. J'aime beaucoup Claude Monet pour ces peintures de jardins de fleurs. La COVID me fait utiliser beaucoup de savon, désinfectant et de masques. Je ne voudrais pas que ces éléments détruisent notre environnement.

Je m'ennuie de toi...

Ton amie,
Julie xxx



to: Coralie
email: coralie.gervais31@gmail.com
from: Julie Noel
date: November 11, 2020



Sent by Julie Noel on 2020-11-11 using PhotoCard by Bill and Sioux Atkinson

Chère Coralie,

J'espère que tu vas bien et que tu trouves des façons de t'amuser. Cette semaine, j'ai créé une oeuvre d'art postal en pensant à toi. J'aime beaucoup Claude Monet pour ces peintures de jardins de fleurs. La COVID me fait utiliser beaucoup de savon, désinfectant et de masques. Je ne voudrais pas que ces éléments détruisent notre environnement.

Je m'ennuie de toi...

Ton amie,
Julie xxx



to: Coralie
email: coralie.gervais31@gmail.com
from: Julie Noel
date: November 11, 2020



Sent by Julie Noel on 2020-11-11 using PhotoCard by Bill and Sioux Atkinson

Accéder à la [galerie](#) des créations « Art postal pour rire!»

Create an animated scene from a book.

An

Intention

Represent a part from a book in an animated scene.



Preparation

1. Identify an important event from the story with the characters and setting involved in order to create your animated sequence.
2. Use this [planning tool](#) to plan and write your scene.



Creation



1. Open the [Toontastic](#) app. Select the type of story, the setting and your characters.
2. Create an animated scene for each of the parts. Record the narration of each scene while moving the characters and objects. You may need the help of a partner to move more characters.
3. Set the mood by adding music to your scenes. (Keep the volume of the music low in order to make sure we can still hear the narration)



Toontastic - Tutorial



Share



1. Save your production in your Photos.
2. Share your production with your teacher.

*NOTES

It is possible to draw your own setting, character or object.

Un exemple de création d'élèves



**Pour accéder à tous les ateliers
express sur la tablette
numérique en classe de français,
langue d'enseignement**

Innovation, création, ludification et collaboration
Fiches express pour le français



Codes QR pour votre classe



Fr

**Access all the express
activities with tablets
in English as a Second
Language**

USING TABLETS
IN THE ESL
CLASSROOM

Sandra Laine in collaboration with Nadia Laurendeau
and Martin Tremblay
Service national du RÉCIT, domaine des langues
Version



An



Utiliser un code QR pour consulter une ressource

Explore the Functions of the iPad



Access the Rally
(challenges)

- For teachers and students
- Adapt your copy to your needs

Ready? Let's go!

	Challenge 1 Use the Clock app to time the 30 minutes you will have to complete this rally. Select the ringtone "By The Seaside" to signal the end of the Rally.	☐ I already knew how to do this. ☐ I can do this now. ☐ I still need to practise this.
	Challenge 2 Using your preferred email provider, send an email to Your Name: Your address containing the link to the website of your choice .	☐ I already knew how to do this. ☐ I can do this now. ☐ I still need to practise this.
	Challenge 3 1. Type the following in the Notes app, respecting punctuation and capitalization: It's time to go back to school. I'm very happy to see colleagues and especially to discover new educational uses of the iPad! 2. Select the first sentence, copy and paste it at the end of the paragraph.	☐ I already knew how to do this. ☐ I can do this now. ☐ I still need to practise this.
	Challenge 4 Search Pixabay (pixabay.com) for a photo that captures the essence of your summer vacations. Save it to your photos.	☐ I already knew how to do this. ☐ I can do this now. ☐ I still need to practise this.

Appropriation technique de la tablette numérique



1- Accéder au [Jeu d'évasion](#).



2- Entrer l'adresse de la classe.

Students

deck.toys/ atelier2020 Join

3- Choisir *Sign in as Guest Student*.

Sign in with Google

Sign in with Microsoft

Or

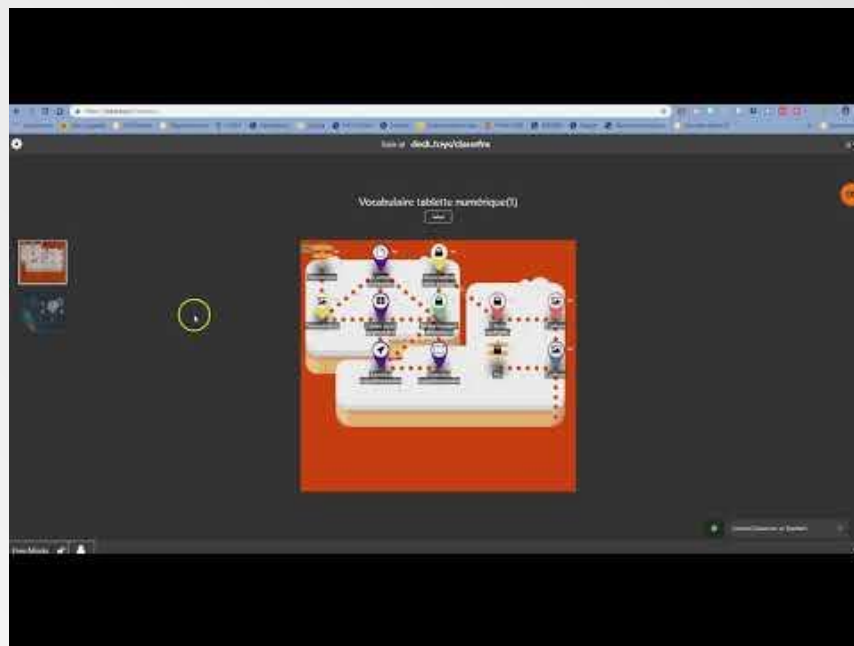
Sign in as Guest Student

Or

Display Name

Password

**Vous désirez vous faire une copie à utiliser dans votre milieu.
Écouter la vidéo et cliquer sur Jeu d'évasion.**



Réseau PédagoNumérique

Arborescence du site



Offre de service
Agenda et déplacements



Ressources



Tablettes tactiles
en salle de classe



BaladoWeb

www.domainelanguages.qc.ca



Retour sur l'atelier Wrap-up!

Une découverte et un coup de coeur

One discovery and one takeaway

1-Se rendre sur [menti.com](https://www.menti.com)

2-Inscrire le code 53 08 82 9

[Lien vers le menti](#)



Pour nous joindre



sandra.laine@csmv.qc.ca
Twitter: @sandalaine



martin.tremblay@csmv.qc.ca
Twitter: @MRecit



nadia.laurendeau@csmv.qc.ca
Twitter: @nadio



sonia.blouin@csmv.qc.ca
Twitter: @SoBlouin



julie.noel@csmv.qc.ca
Twitter: @JNoel444



johanne.proulx@csmv.qc.ca
Twitter: @jopx10



annie.cormier@csmv.qc.ca
Twitter: @AnnieCP75



Service national
DOMAINE DES LANGUES



Service national
FORMATION GÉNÉRALE
DES ADULTES